

GIPUZKOA
Foru Aldundia - Diputación Foral



EIBAR

Immigratzioa eta
kulturas berriak
entzuzkotasun
eremuetan

Erantzesa

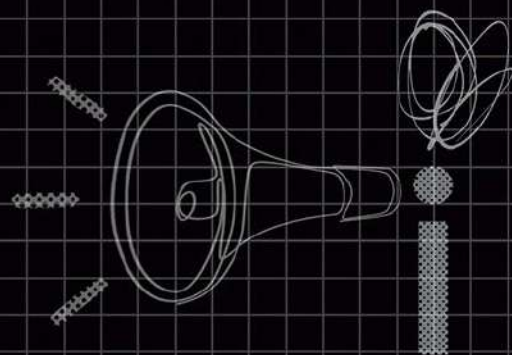
**Guide
d'accueil
éducatif pour
les familles**

Eibar

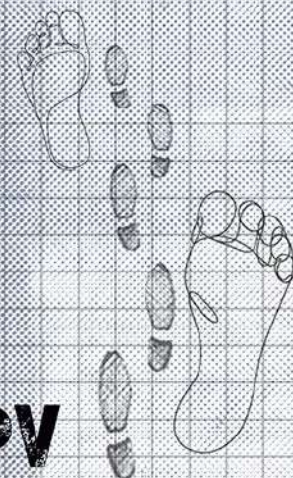
0 INTRODUCTION

Le guide que vous avez entre les mains est un guide pour les familles des écoles d'Eibar.

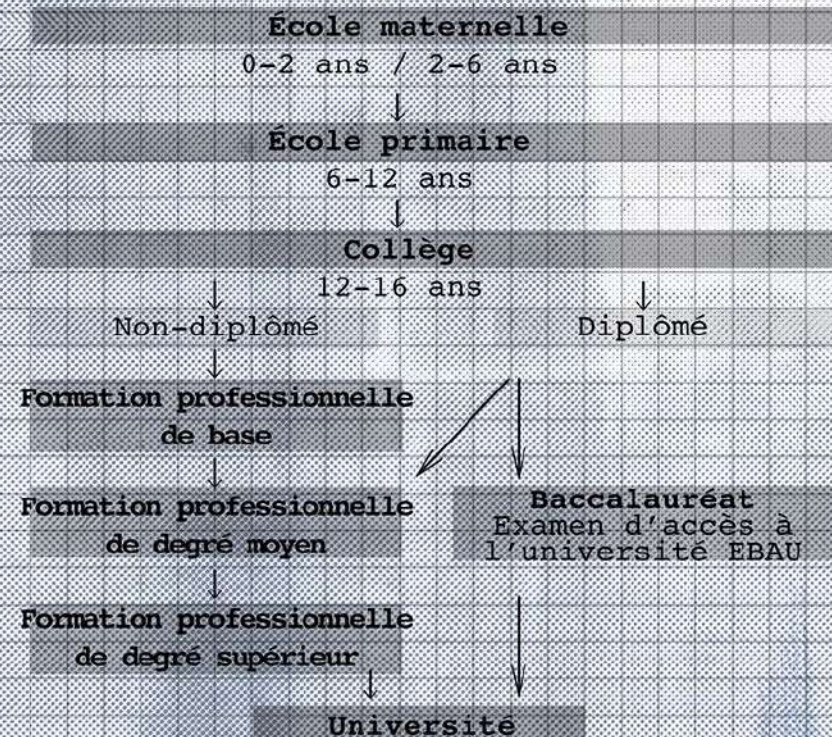
En tant que membre de la communauté éducative, dans ce guide vous recevrez des informations essentielles concernant l'éducation.



1 LE SYSTÈME ÉDUCATIF DANS LA CAPV



Système éducatif de la
Communauté autonome du Pays Basque



1.1

ÉTAPES

_Crèche-École maternelle 0-6 ans

Non obligatoire,
mais aujourd'hui la plupart des enfants de
la ville les fréquentent.

Crèche 0-2 ans

École maternelle 2-6 ans

_École primaire (EP) 6-12 ans

-Collège
(enseignement secondaire inférieur) 12-16 ans

Scolarité obligatoire, 6-16 ans.

_Formation professionnelle de base

_Formation professionnelle de degré moyen

_Formation professionnelle de degré supérieur

_Baccalauréat 16-18 ans

_Université

1.2

L'OFFRE À EIBAR

Enseignement public

_Crèche

.Orbea

.Arrateko Andra Mari

.Amaña

_Amaña herri ikastetxea: école maternelle et primaire

_Arrateko Andra Mari: école maternelle et primaire

_San Andres Herri Eskola: école maternelle et
primaire

_Urkizu Herri Eskola: école maternelle et primaire

_J.A.Mogel

.Argatxa: école maternelle

.Sansaburu: école maternelle

.Iturburu: école primaire

_Eibar BHI

.Isasi: 5ème/4ème au collège

.Jardineta: 3ème/2nde et Baccalauréat au lycée

_Azitain: Institut municipal de formation
professionnelle de base d'Eibar

Enseignement privé sous contrat

_La Salle ikastetxea: école maternelle,
école primaire, collège, lycée

_Aldatze ikastetxea: école maternelle,
école primaire, collège, lycée

2 LANGUE SCOLAIRE

Les langues officielles de la Communauté autonome du Pays Basque sont le basque et l'espagnol.

À Eibar, les élèves réaliseront leur processus d'apprentissage en basque, dans ce que l'on appelle le modèle D. Ils auront l'espagnol comme matière et à la fin du collège, les élèves auront acquis une compétence suffisante dans les deux langues officielles. Ils apprendront aussi l'anglais comme langue étrangère dès l'école maternelle et ils auront la possibilité d'apprendre une 3ème langue comme matière optionnelle au collège et lycée.

Nous insistons sur le fait que chaque famille utilisera sa langue maternelle chez elle, nous recommandons donc que les familles n'excluent pas d'utiliser leur propre langue maternelle.

3 AIDES FINANCIÈRES POUR LA SCOLARITÉ

Même si l'enseignement est gratuit, certains services scolaires sont payants : manuels, matériel, sorties, cantine, sport scolaire... C'est pourquoi le ministère de l'Éducation et la mairie d'Eibar accordent des subventions en fonction des revenus de la famille. Chaque école offre l'aide et l'information pour demander ces subventions. Les bourses actuellement proposées sont les suivantes :

Ministère de l'Éducation (à l'école)

- Cantine
- Transport
- Manuels et matériel scolaire

Mairie d'Eibar (à la Mairie)

- Sport scolaire
- Cotisation à l'association des parents d'élèves

4 COMMUNAUTÉ SCOLAIRE

CONSEIL D'ÉCOLE

Membres de l'école

Conseil
d'administration

Équipe pédagogique

Professeur(e)

principal(e)

Enseignant(e)

Éducateur(-trice)

Familles

Association des
parents d'élèves

Cantine

Responsable de cantine

Éducateur(-trice) de cantine

Élèves

Concierger

Représentant de la mairie

Transport Autocar

5 ORGANISATION DU CALENDRIER

L'année scolaire commence en septembre et termine en juin.

Elle est organisée en trimestres.

•Premier trimestre

Septembre-décembre.

Entre décembre et janvier, deux semaines de vacances.

•Deuxième trimestre

Janvier-mars/avril.

En mars ou avril, deux semaines de vacances.

•Troisième trimestre

Mars/avril-juin.

Vacances en juillet et août.

6

OFFRE CULTURELLE ET DE LOISIRS

La mairie d'Eibar propose différentes activités de loisirs.

Renseignez-vous auprès de la mairie ou consultez son site internet.

Il existe plusieurs écoles municipales
École de céramique, école de dessin et de peinture, école de musique, école de danse.

Loisirs

Afariketa (dînette), ludothèque, espace jeunes, colonies de vacances et différents ateliers.

Différentes sources permettent d'obtenir des informations sur l'offre culturelle.

**Il existe des aides financières pour participer à ces activités.*

OFFRE CULTURELLE A EIBAR

Le guide culturel d'Eibar E-Kultura
la mairie le publie une fois par mois.

L'agenda Euskararen
L'offre culturelle d'Eibar est publiée en basque une fois par mois.

La Maison des Femmes (Andretxea)

La bibliothèque Juan San Martín

**Ils disposent tous de réseaux sociaux :
site web, Facebook, Twitter, canaux
WhatsApp et Telegram.*

PLUS D'INFORMATION

Téléphone
943708435

Email
gazteria@eibar.eus
kultura@eibar.eus

7 APPRENDRE EN BASQUE POUR NOUS RAPPROCHER DU BASQUE

Renforcement et utilisation de la langue
basque pour les enfants et

_Renseignez-vous auprès de l'école
_En dehors de l'école, nous recommandons
l'inscription à l'offre de loisirs en
basque.

Les personnes adultes disposent de l'offre
suivante pour apprendre ou s'initier à la
langue basque :

_Euskaltegi municipal

Téléphone: 943700912

_Association AEK

Téléphone: 943203511

_École officielle de langues d'Eibar.

Téléphone: 943208856

_EPA. Enseignement pour les personnes
adultes.

Téléphone: 943208856

_...eta kitto! Euskara Elkarte.

Téléphone: 943200918

ÉCOLES À EIBAR Information

1 *Haurreskola*

1.1 *Orbea*

1.2 *Arrateko Andra Mari*

3.3 *Amaña*

2 *Amaña herri ikastetxea*

3 *Arrateko Andra Mari*

4 *San Andres Herri Eskola*

5 *Urkizu Herri Eskola*

6 *Mogel J.A.*

6.1 *Argatxa*

6.2 *Sansaburu*

6.3 *Iturburu*

7 *Eibar BHI*

7.1 *Isasi*

7.2 *Jardineta*

8 *Azitain*

*Institut Municipal de
Formation Professionnelle
de Base d'Eibar*

9 *La Salle ikastetxea*

10 *Aldatze ikastetxea*



2



3



4



5

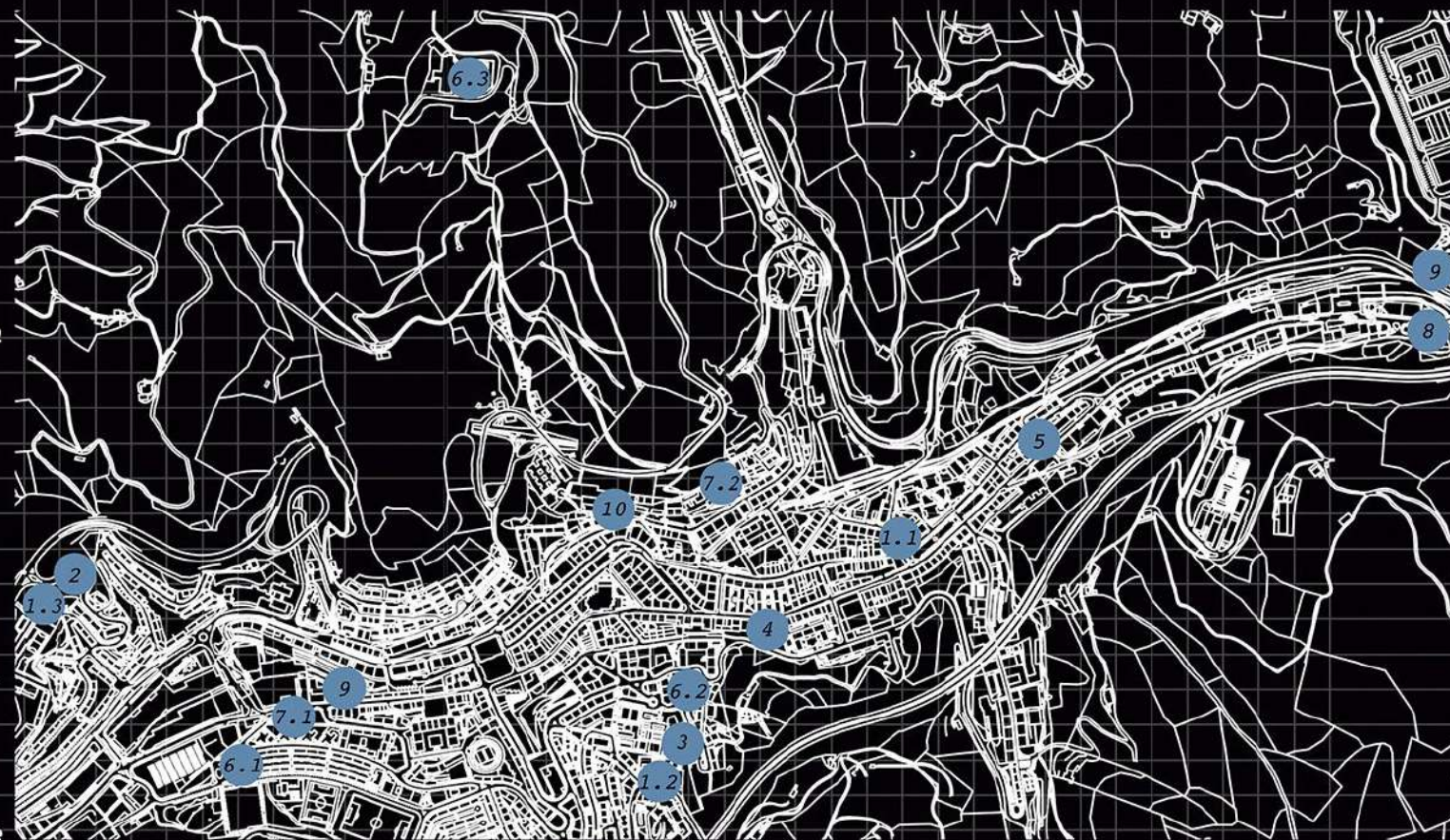


6

ÉCOLES À EIBAR

Plan

- 1 **Haurreskola**
 - 1.1 Orbea
 - 1.2 Arrateko Andra Mari
 - 1.3 Amaña
- 2 **Amaña herri ikastetxea**
- 3 **Arrateko Andra Mari**
- 4 **San Andres Herri Eskola**
- 5 **Urkizu Herri Eskola**
- 6 **J.A. Mogel**
 - 6.1 Argatxa
 - 6.2 Sansaburu
 - 6.3 Iturburu
- 7 **Eibar BHI**
 - 7.1 Isasi
 - 7.2 Jardineta
- 8 **Azitain**
Institut Municipal de
Formation Professionnelle
de Base d'Eibar
- 9 **La Salle ikastetxea**
- 10 **Aldatze ikastetxea**



Remarques

